



inClusion of Refugee
ChiLdren in Education

Juega y Aprende

PARA
NINOS
ENTRE 3°
Y 5° DE
PRIMARIA



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea



Socios del proyecto:



Cofinanciado por el programa Erasmus+ de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación (comunicación) es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.



Juega y Aprende

Autores:

Silvia Caturegli
Christina Nassou
Tania Claros Pérez
Chariklia Tsigoti
Bianca Rum
Maria Vafiadou
Julia Fernández Valdés

Coordinación:

Panagiota Kokoliou
Christina Nassou
Maria Korbila

Editor:

Christina Nassou

Diseño y disposición:

Maria Korbila

Acreditación de las imágenes utilizadas en este recurso educativo:

www.freepik.com
www.dreastime.com
www.shutterstock.com
www.supercoloring.com

Las licencias de las imágenes originales pertenecen a
Creative Commons — Attribution 4.0 International — CC BY 4.0



CONTENTS

| | |
|---|----------|
| CONSEJOS PARA LA ENTREVISTA INICIAL CON EL ESTUDIANTE RECIÉN LLEGADO Y SU FAMILIA..... | 6 |
|---|----------|

LÓGICA y ARITMÉTICA

| | |
|---|----|
| 1) Conecta los puntos 1 a 52 para completar el dibujo..... | 8 |
| 2) Conecta los puntos 1 a 100 para completar el dibujo..... | 9 |
| 3) Haz las operaciones..... | 10 |
| 4) Haz las operaciones y colorea el dibujo..... | 11 |
| 5) Haz las operaciones y colorea el dibujo..... | 12 |
| 6) Continúa la secuencia..... | 13 |
| 7) Completa la secuencia..... | 13 |
| 8) Cuenta las formas geométricas..... | 14 |
| 9) Completa la secuencia..... | 15 |
| 10) Dibuja las imágenes en la tabla..... | 16 |

ORIENTACIÓN EN EL ESPACIO

| | |
|---|----|
| 1) Lleva al perro a su caseta..... | 17 |
| 2) Ayuda al ratoncito a llegar al queso..... | 18 |
| 3) Colorea los objetos a la derecha de la línea en ROJO y los objetos a la izquierda de AZUL..... | 19 |
| 4) Colorea solamente los peces que nadan hacia la izquierda..... | 20 |
| 5) Dibuja un corazón en el recuadro de la derecha y una flor en el de la izquierda..... | 27 |
| 6) Escribe los puntos cardinales en la rosa de los vientos..... | 21 |
| 7) Dibuja..... | 22 |



CIENCIAS GENERALES

- 1) Coloca las imágenes en orden.....23
- 2) Conecta las imágenes.....25
- 3) Dibuja las manillas del reloj.....26
- 4) ¿Qué hora es?.....26
- 5) Colorea los seres vivos.....27
- 6) Colorea los seres no vivos.....28
- 7) Inserta las palabras en la imagen.....29

INGLÉS

- 1) Colour the balloons.....30
- 2) Write the names of the animals.....30
- 3) Match.....32
- 4) Match.....33
- 5) Complete.....33

HABILIDADES SOCIALES Y COMUNICATIVAS.....34



Consejos para la entrevista inicial con el estudiante recién llegado y su familia

Fecha _____

Colegio _____ Clase _____

Nombre y apellido del estudiante _____

Lugar / país y fecha de nacimiento _____

1. Colegios previos / cursos / nº de años

2. Tu asignatura favorita y la que no te gusta

3. Alguien de tu familia te ayuda a estudiar?

4. Tus profesores se van a preocupar por ti.

¿Vas a pedirles ayuda abiertamente cuando no entiendas algo?

5. Consideras que aprender el idioma de tu país de acogida es de primera necesidad? Si fuese posible, ¿te gustaría ir a un curso de idioma para acelerar el aprendizaje?

6. ¿Ya has hecho amigos en tu país de acogida?



7. Qué haces en tu tiempo libre?

8. En casa hablas en tu lengua materna o en el idioma del país de acogida?

9. Cuántos niños hay en tu familia?

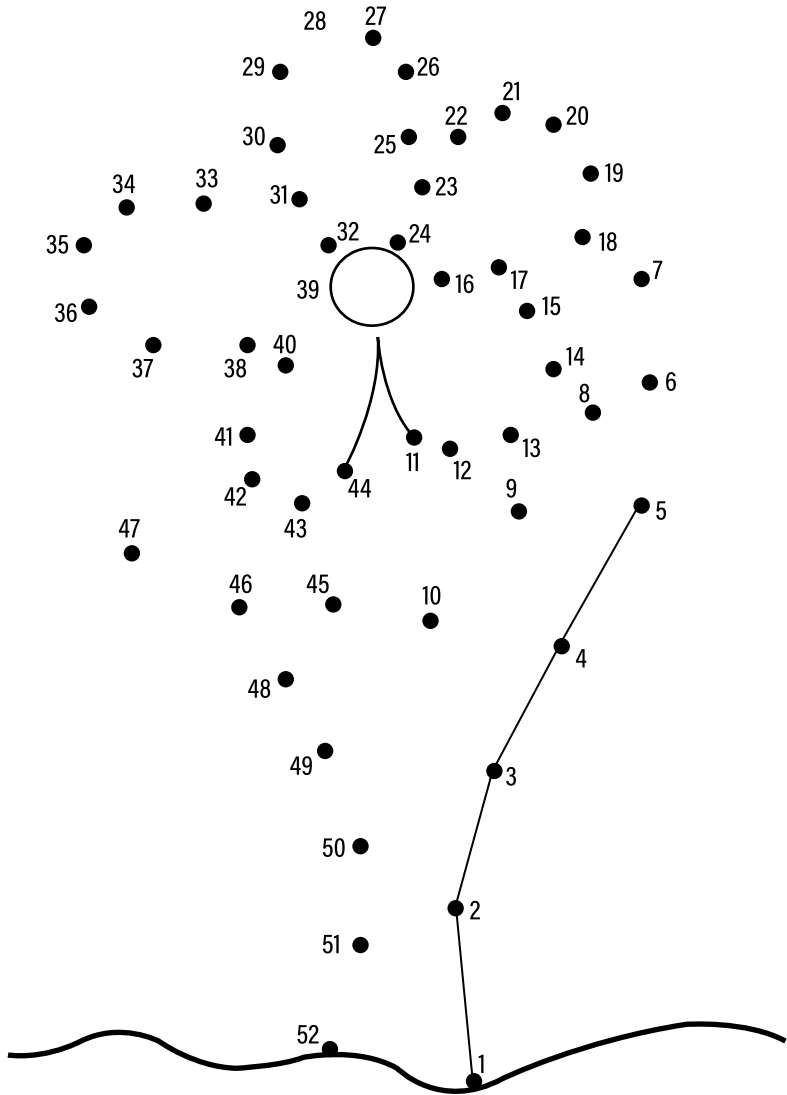
10. Hay algo que tú o tu familia queráis compartir con tu nuevo colegio?

¡GRACIAS POR TU AYUDA!



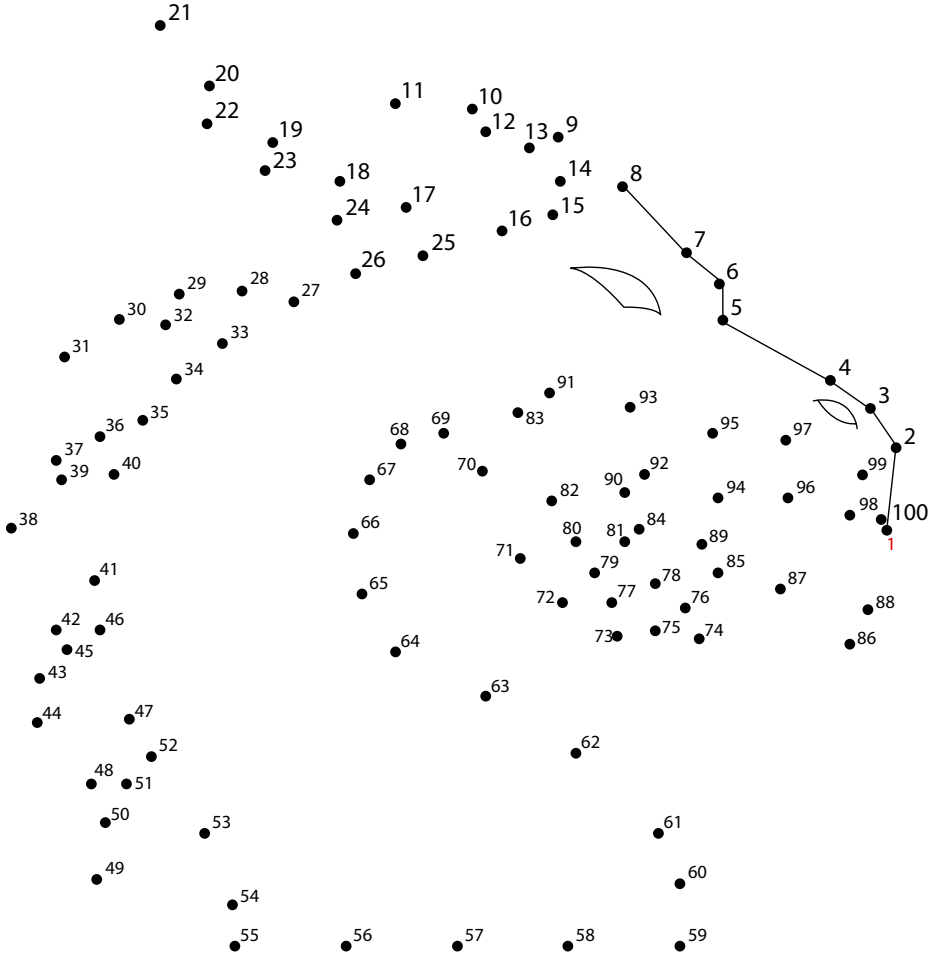
LÓGICA Y ARITMÉTICA

1) Conecta los puntos 1 a 52 para completar el dibujo



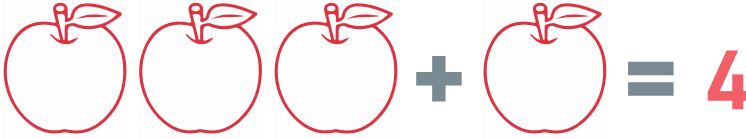


2) Conecta los puntos 1 a 100 para completar el dibujo

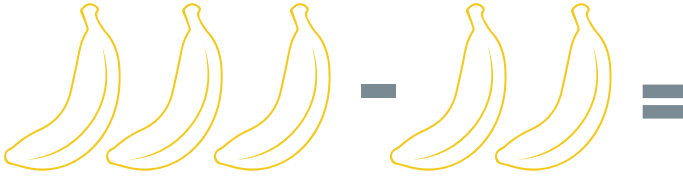



Paint the world
SUPER
COLORING

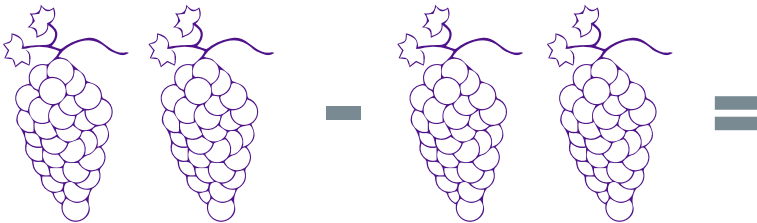
3) Haz las operaciones

An illustration of three red-outlined apples followed by a plus sign, one red-outlined apple, an equals sign, and the number 4 in red.

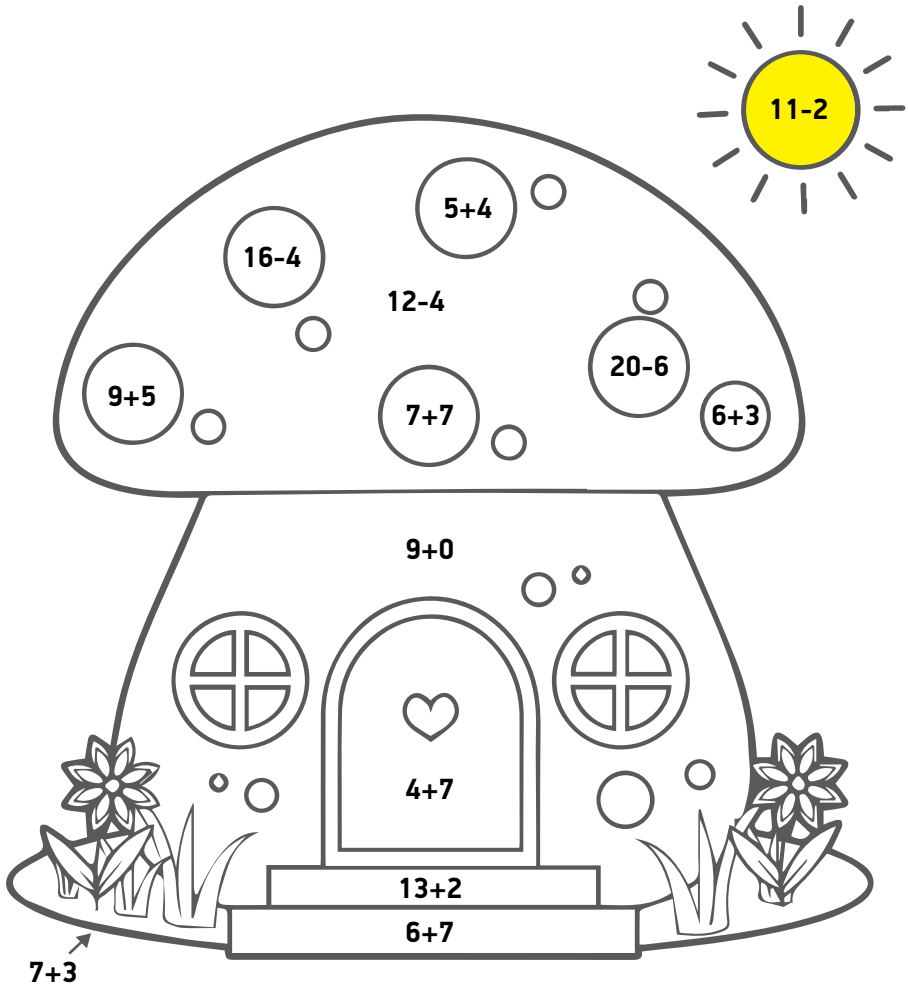
An illustration of four green-outlined pears followed by a plus sign, one green-outlined pear, and an equals sign.

An illustration of three yellow-outlined bananas followed by a minus sign, two yellow-outlined bananas, and an equals sign.

An illustration of two pink-outlined watermelon slices followed by a plus sign, one pink-outlined watermelon slice, another plus sign, one pink-outlined watermelon slice, and an equals sign.

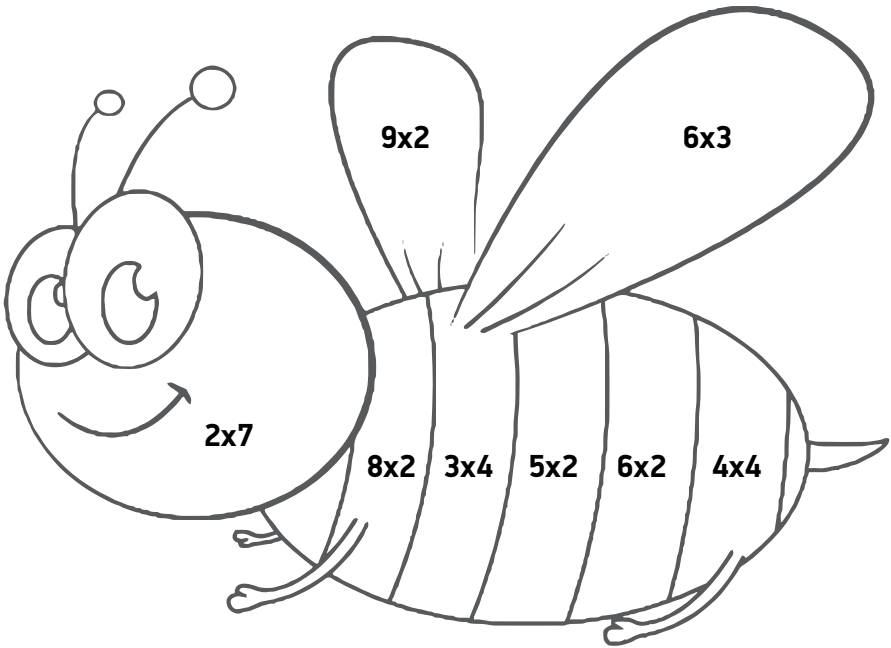
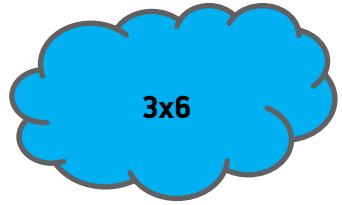
An illustration of two purple-outlined bunches of grapes followed by a minus sign, two purple-outlined bunches of grapes, and an equals sign.

4) Haz las operaciones y colorea el dibujo



| | | | |
|------------|-----------|---------|-----------|
| 8=ROJO | 10=VERDE | 12=ROSA | 14=BLANCO |
| 9=AMARILLO | 11=MARRÓN | 13=AZUL | 15=AZUL |

5) Haz las operaciones y colorea el dibujo



10=NEGRO

14=NARANJA

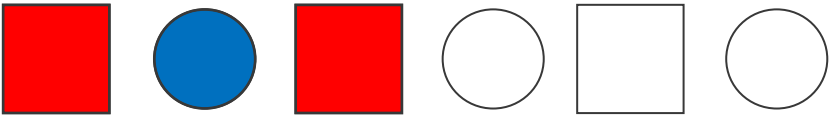
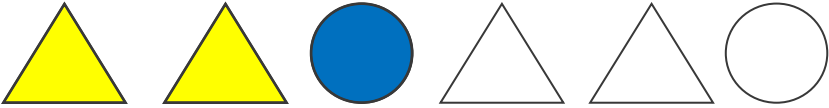
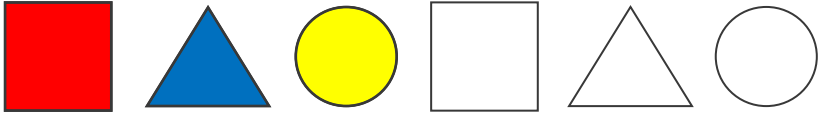
18=AZUL CLARO

12=AMARILLO

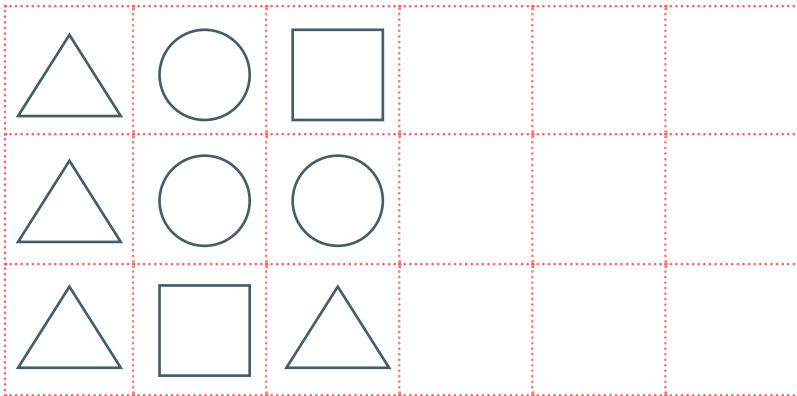
16=MARRÓN

20=AZUL

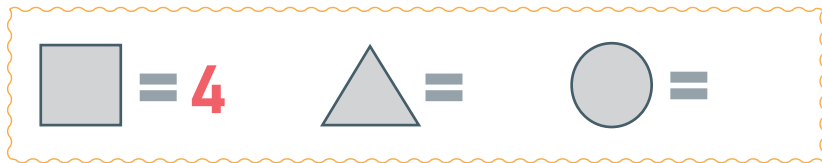
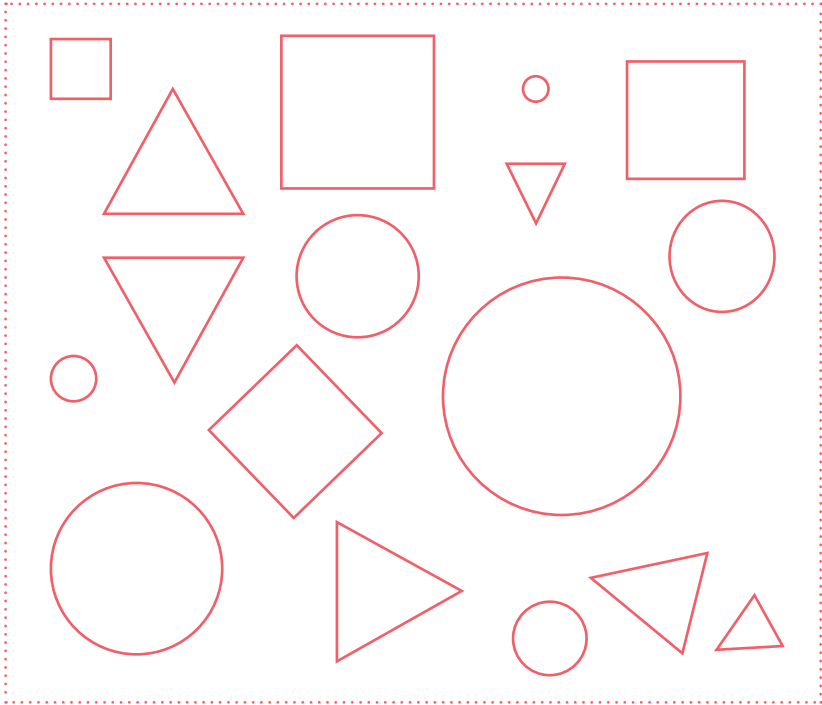
6) Continua la secuencia



7) Completa la secuencia



8) Cuenta las formas geométricas





9) Completa la secuencia

Example:

| | | | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|

| | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|---|
| 1 | | | | | | | | 9 |
|---|--|--|--|--|--|--|--|---|


| | | | | | | | | |
|----|----|--|--|----|--|--|--|----|
| 10 | 20 | | | 50 | | | | 90 |
|----|----|--|--|----|--|--|--|----|

| | | | | | | | | |
|-----|--|--|--|-----|--|--|--|-----|
| 100 | | | | 500 | | | | 900 |
|-----|--|--|--|-----|--|--|--|-----|

| | | | | | | | | |
|---|---|--|--|----|--|--|--|----|
| 2 | 4 | | | 10 | | | | 18 |
|---|---|--|--|----|--|--|--|----|

| | | | | | | | | |
|---|---|--|--|----|--|--|--|----|
| 3 | 6 | | | 15 | | | | 27 |
|---|---|--|--|----|--|--|--|----|

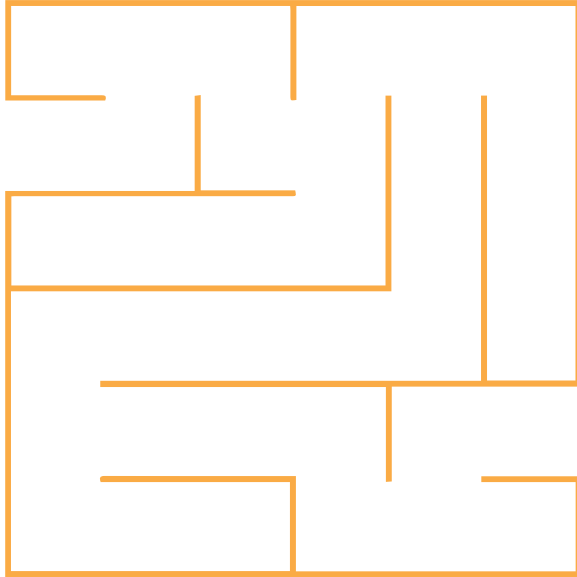
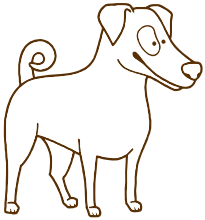
10) Dibuja las imágenes en la tabla

| | A | B | C | D | E | F | G |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | |
| 2 |  | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |

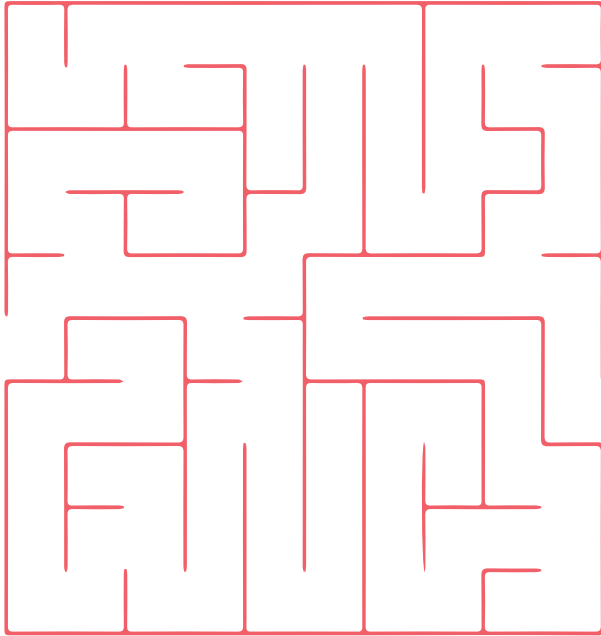
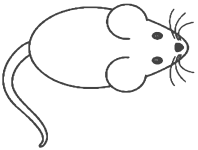
 = A2
  = B5
  = D7
  = G3

ORIENTACIÓN EN EL ESPACIO

1) Lleva al perro hasta su caseta



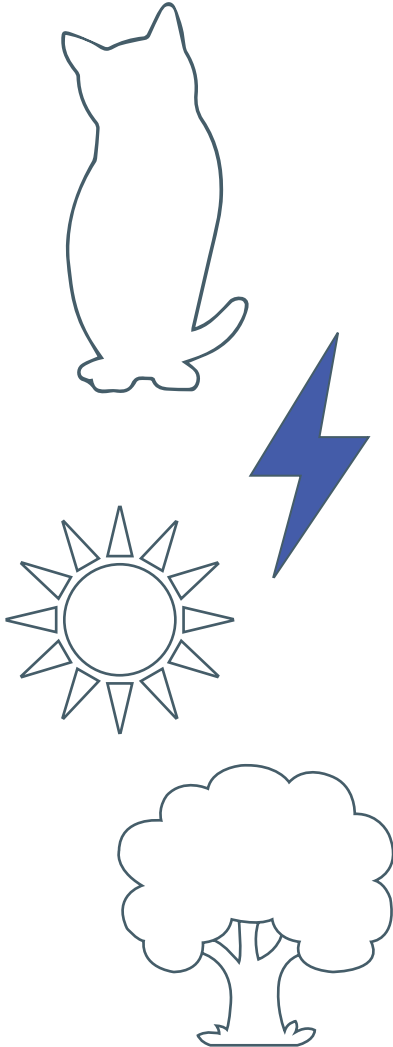
2) Ayuda al ratoncito a llegar al queso



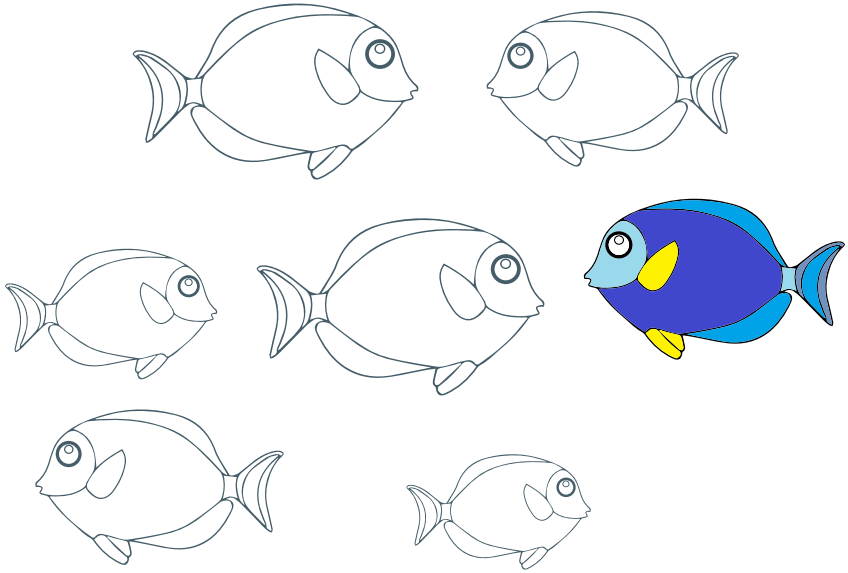


¿IZQUIERDA O DERECHA?

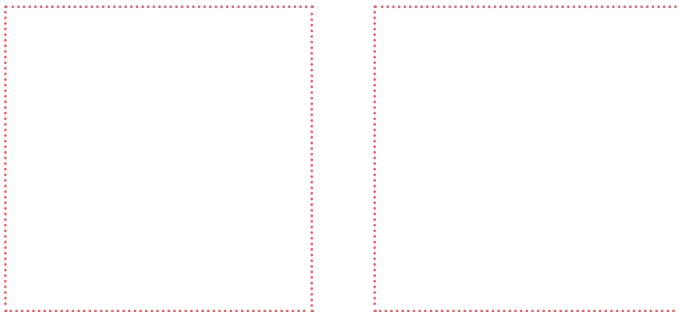
3) Colorea los objetos que se encuentran a la derecha de la línea en ROJO y los objetos a la izquierda en AZUL



4) Colorea solamente los peces que nadan hacia la izquierda

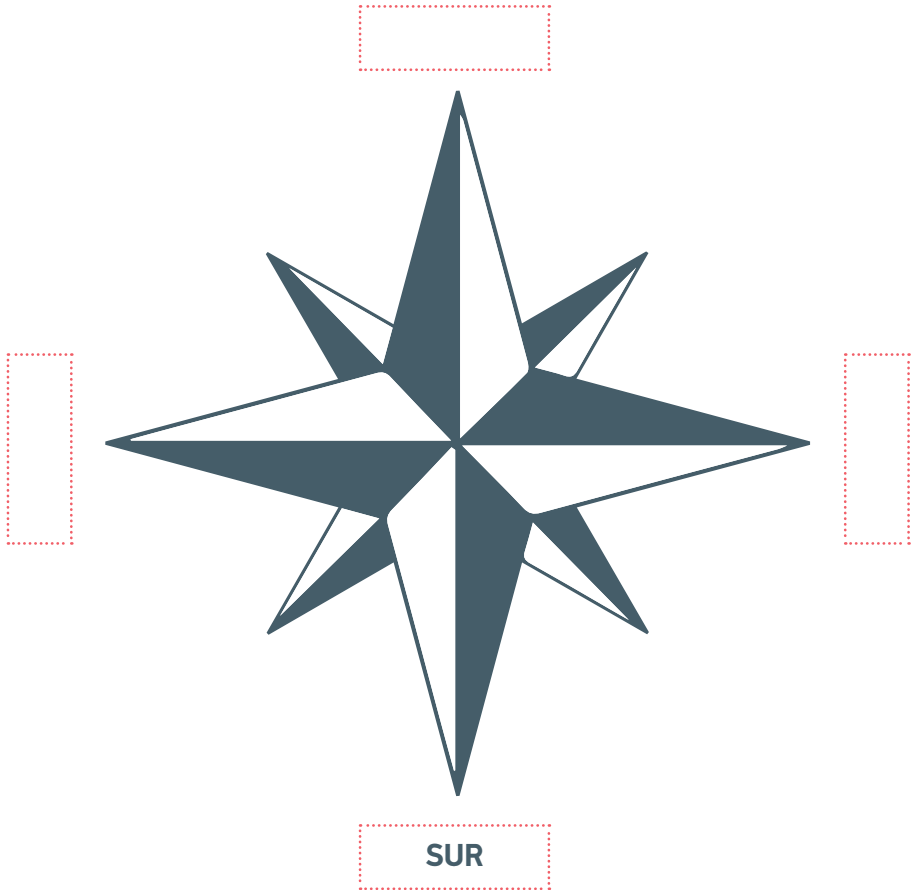


5) Dibuja un corazón en el cuadrado de la derecha y una flor en el de la izquierda

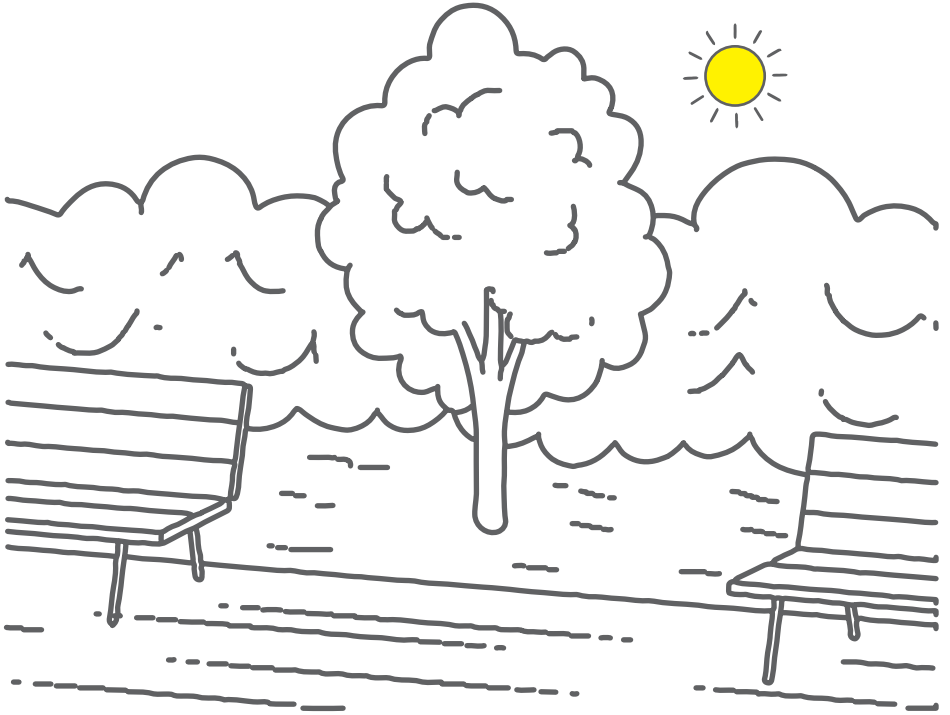


LOS PUNTOS CARDINALES

6) Escribe los puntos cardinales en la rosa de los vientos



7) Dibuja



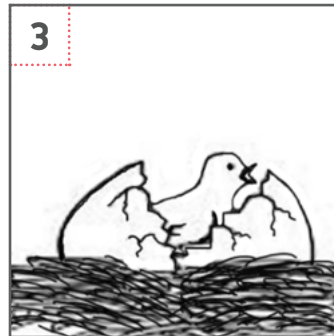
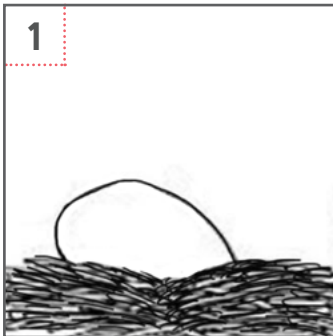
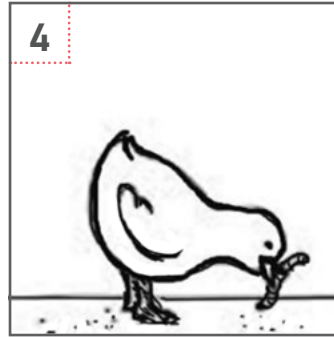
www.supercoloring.com

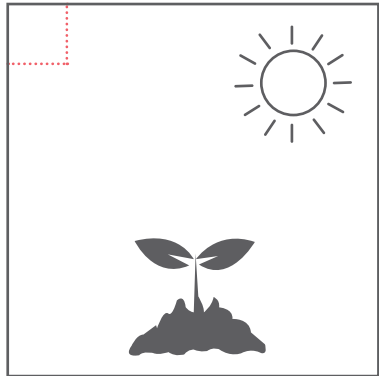
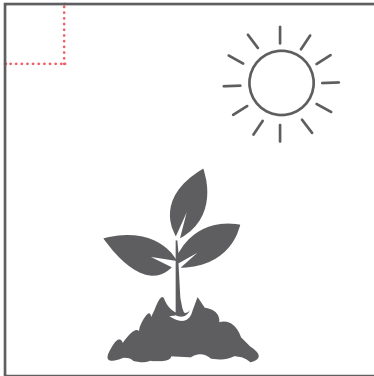
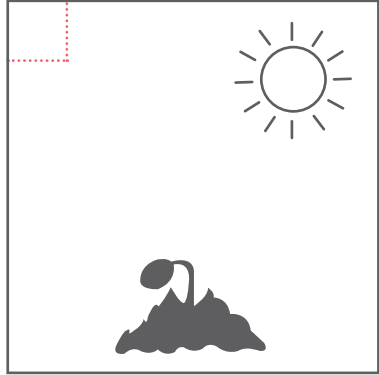
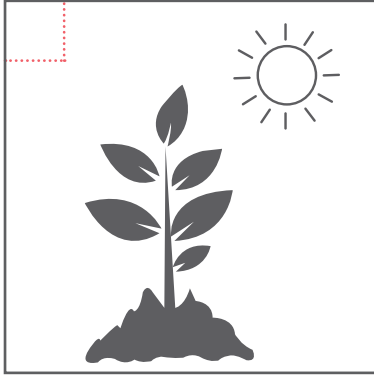
- El sol en la esquina superior derecha.
- Una nube en la esquina superior izquierda.
- Una pelota entre los bancos.
- Una flor a la derecha del árbol.
- Un gato a la izquierda del árbol.
- Una mariposa en lo alto del árbol.
- Un pájaro en el banco de la izquierda.
- Una hoja debajo del banco de la derecha.

CIENCIAS NATURALES

ORDEN TEMPORAL

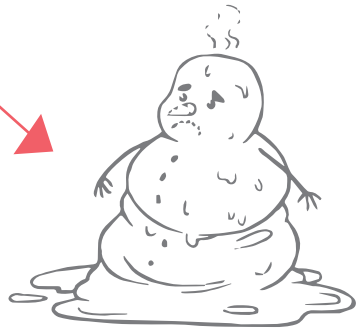
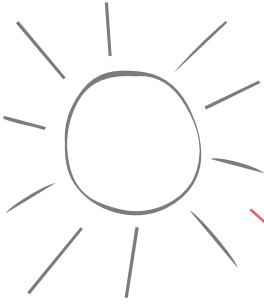
1) Coloca las imágenes en orden



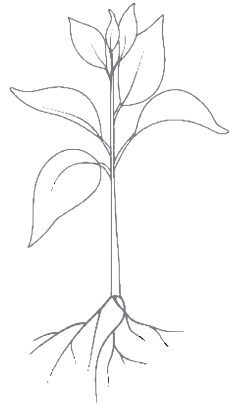
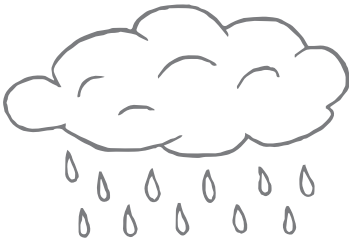


CAUSALIDAD

2) Conecta las imágenes

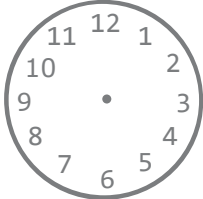


shutterstock: 348405032

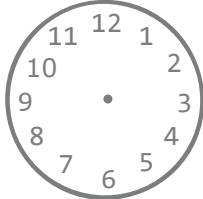


LEER LA HORA EN UN RELOJ

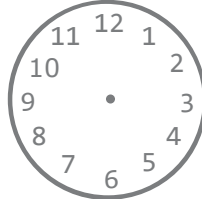
3) Dibuja las manillas del reloj



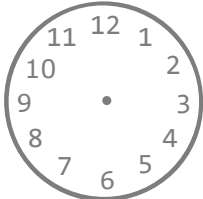
4.00



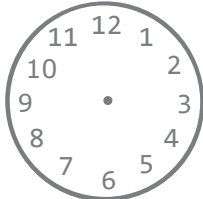
8.30



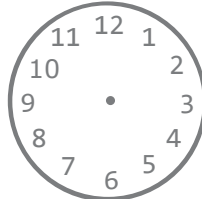
2.45



1.15

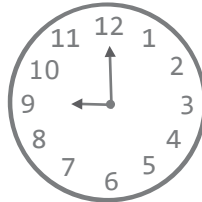
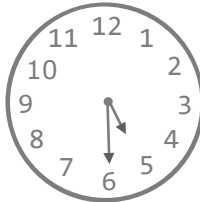
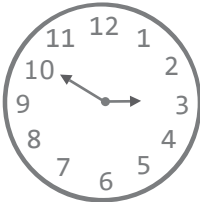


12.30

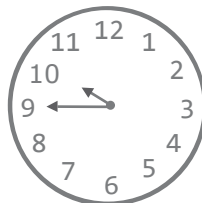
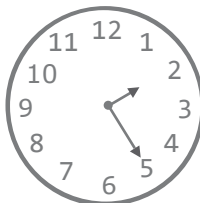
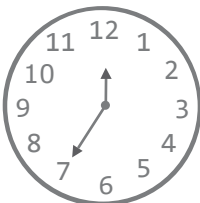


5.50

4) ¿Qué hora es?

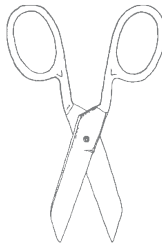
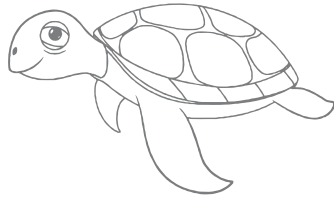
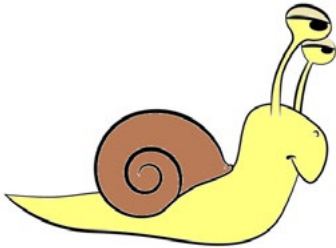
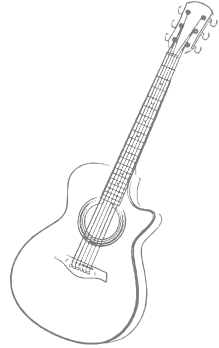
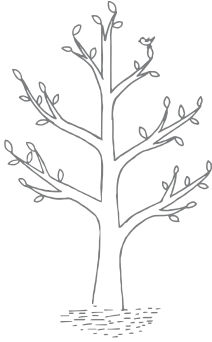


Son las tres menos diez. _____

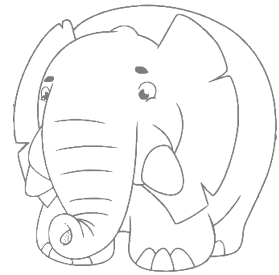
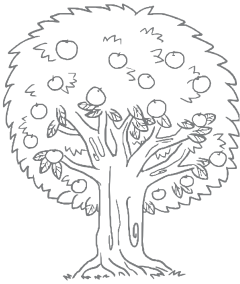
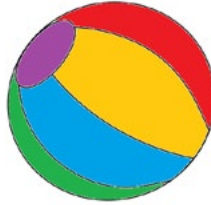
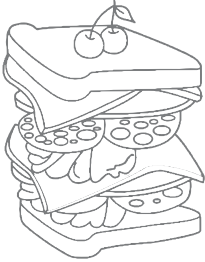
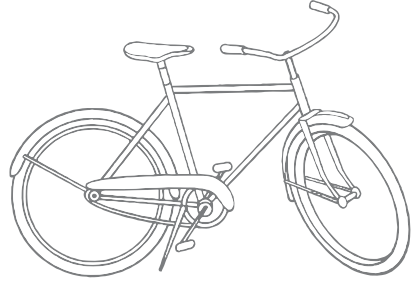
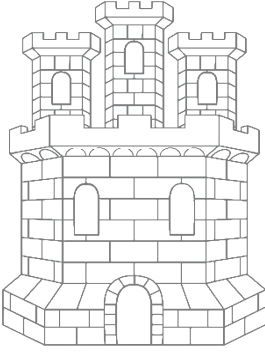


SERES VIVIENTES O NO VIVIENTES

5) Colorea los seres vivientes

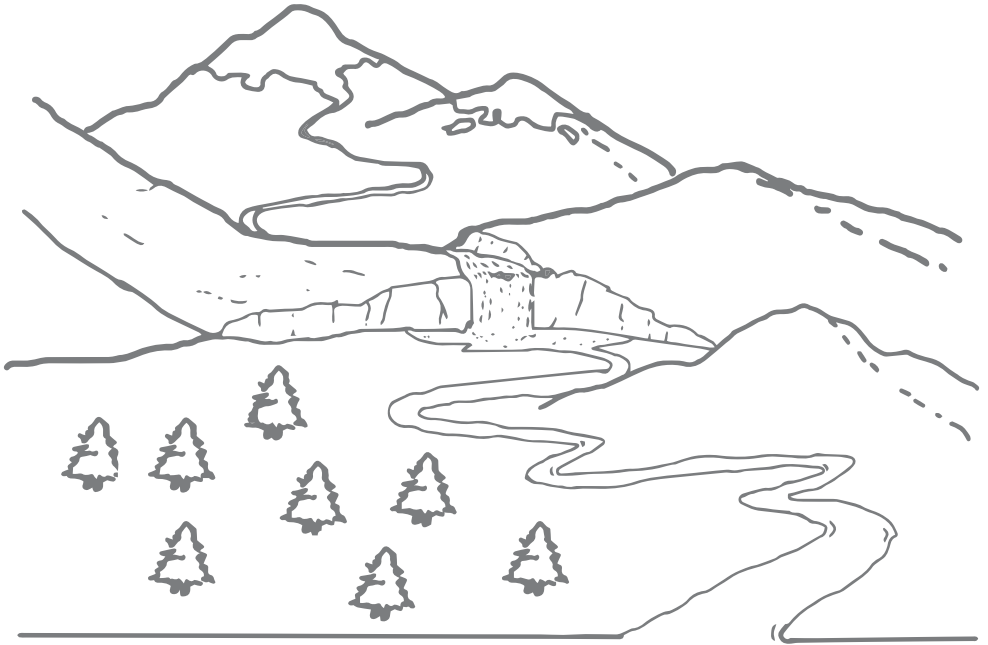


6) Colorea los seres no vivientes



LOS ELEMENTOS DEL PAISAJE

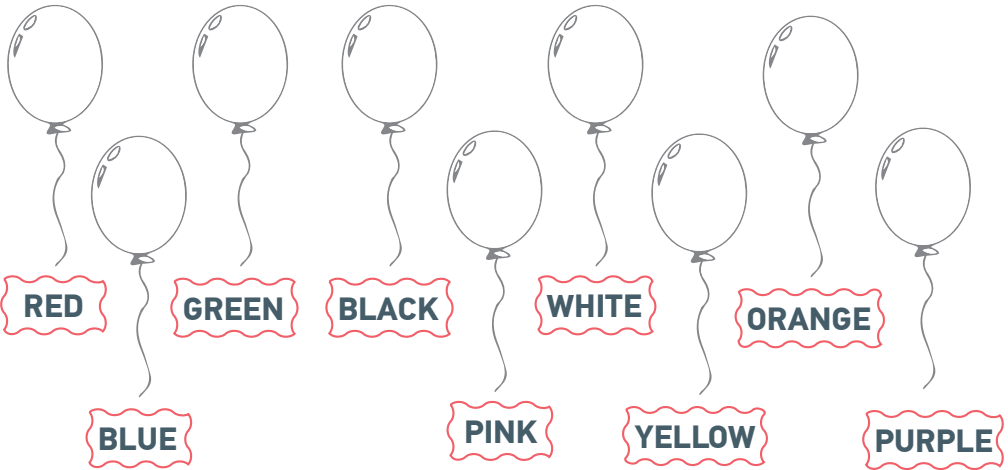
7) Inserta las palabras en el dibujo



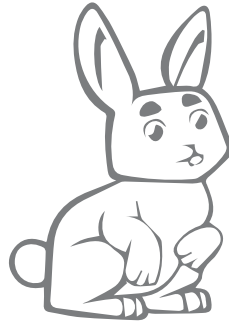
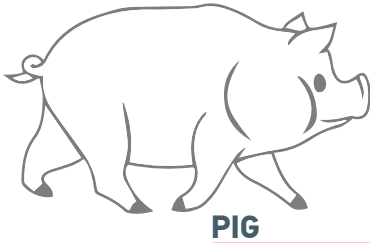
- MONTAÑA
- RÍO
- ÁRBOL
- CASCADA
- PRADERA
- NUBE
- CIELO

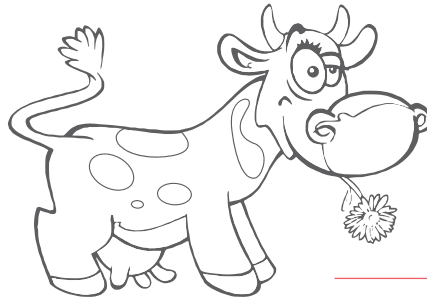
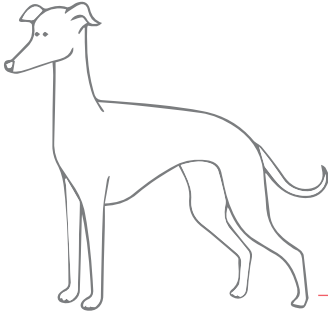
INGLÉS

1) Colour the balloons



2) Write the names of the animals





3) Match



ONE



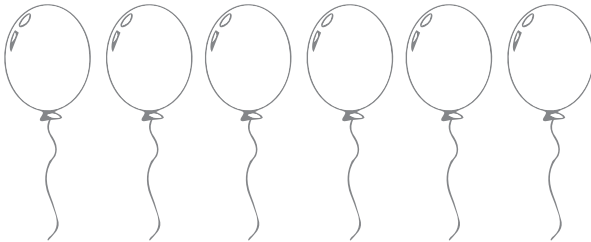
SIX



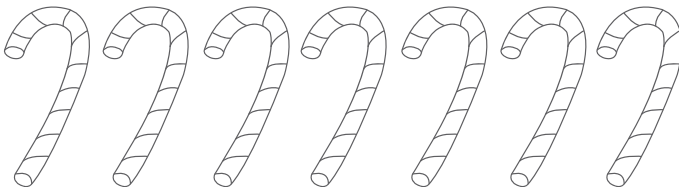
TWO



THREE

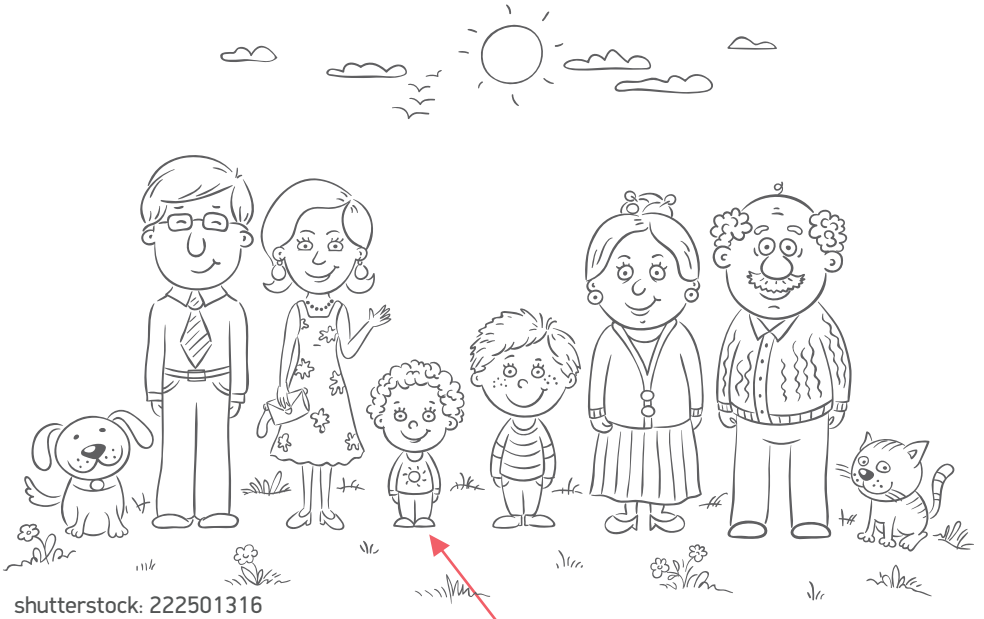


SEVEN



FIVE

4) Match



MOTHER

GRANDFATHER

SON

DAUGHTER

FATHER

GRANDMOTHER

5) Complete

MONDAY

THURSDAY

SATURDAY



HABILIDADES SOCIALES Y COMUNICATIVAS

| | Nivel avanzado | Nivel intermedio | Nivel básico |
|---------------------|---|---|---|
| Atención | El estudiante se mantiene concentrado y completa las tareas en un periodo de tiempo razonable | El estudiante se mantiene concentrado aunque tarda un poco rellenando las secciones y completando las tareas. | El estudiante no se mantiene concentrado de forma continuada en las tareas y tarda en rellenar las secciones y en completar las tareas. |
| Iniciativa | El estudiante pide ayuda y guía con facilidad. | Al estudiante le cuesta un poco pedir ayuda y guía | El estudiante no pide ayuda o guía por sí mismo |
| Comunicación | El estudiante usa el idioma para diferentes funciones y tiene buenas habilidades de comunicación. El estudiante usa el idioma del país de acogida en algunas situaciones de manera relevante. | El estudiante usa el idioma para diferentes funciones y tiene habilidades comunicativas. Usa el idioma del país de acogida en pocas situaciones y no siempre de manera relevante. | El estudiante usa la lengua para funciones específicas y no utiliza sus habilidades de comunicación. No usa el idioma del país de acogida en ninguna situación. |



| | | | |
|--------------------------------------|--|---|---|
| Reglas básicas y convenciones | Conoce las reglas básicas de convivencia y las pone en práctica en todas las situaciones (amabilidad, “por favor y gracias”, evita los insultos, etc.) | Conoce las reglas básicas de convivencia y las pone en práctica de forma no continua (amabilidad, “por favor y gracias”, evita los insultos etc.) | Conoce algunas de las reglas básicas de convivencia y las pone en práctica en situaciones limitadas (amabilidad, “por favor y gracias”, evita los insultos, etc.) |
|--------------------------------------|--|---|---|

1) ¿Ha observado alguna de las siguientes situaciones mientras el estudiante rellenaba el cuestionario?

- El estudiante completó el cuestionario sin esfuerzo, sin necesitar ayuda.
- El estudiante no pidió ayuda y tardó en completar una o más secciones.
- El estudiante no pidió ayuda y no completó todas las secciones del cuestionario.

2) ¿Ha observado alguna de las siguientes situaciones mientras se le pedía al estudiante que rellenase la información sobre sí mismo?

- El estudiante estaba familiarizado con toda la información solicitada.
- El estudiante no estaba familiarizado con la información solicitada pero pidió ayuda.
- El estudiante no estaba familiarizado con la información solicitada y no pidió ayuda.



- 3) ¿Ha observado alguna de las siguientes situaciones mientras se le pedía al estudiante que completara los ejercicios?**
- ⦿ El estudiante completó la mayoría de los ejercicios con facilidad.
 - ⦿ El estudiante completó los ejercicios con retraso.
 - ⦿ El estudiante completó algunos de los ejercicio con retrasos significativos.
- 4) ¿Qué idioma ha utilizado el estudiante para comunicarse con el educador?**
- ⦿ Lengua materna
 - ⦿ Idioma del país de acogida
 - ⦿ Inglés
 - ⦿ Otro _____
- 5) ¿Ha observado alguna de las siguientes situaciones mientras el estudiante completaba el cuestionario y los ejercicios de la herramienta de diagnóstico?**
- ⦿ El estudiante evita el contacto visual, parece estresado y nervioso.
 - ⦿ El estudiante parece tímido
 - ⦿ El estudiante parece cómodo

**inClusion of Refugee
ChiLdren in Education**



Juega y Aprende



circle-project.eu



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación (comunicación) es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.